

# 국민경제 및 사회발전 제12차 5개년 규획강요(초안) 6: 총 16편 중 제11~13편

문의처: KIEP 북경사무소 (hjpark@kiep.go.kr, Tel: 86-10-8497-2870)

## 차 례 ●●●

- 제1편 방식전환: 과학적 발전의 새로운 국면 개척
- 제2편 강농혜농(強農惠農): 사회주의 신농촌 건설 가속화
- 제3편 전환과 고도화: 산업의 핵심 경쟁력 제고
- 제4편 환경 조성: 서비스 산업의 대대적 발전 추진
- 제5편 패턴 최적화: 지역의 조화로운 발전과 도시화의 건전한 발전 촉진
- 제6편 녹색발전: 자원절약형과 환경 친화형 사회 건설
- 제7편 혁신 촉진: 과학교육 흥국(興國) 전략과 인재강국 전략 실시
- 제8편 민생 개선: 기본 공공서비스 체계 구축과 완비
- 제9편 지엽과 근본 함께 관리: 사회관리 강화와 혁신
- 제10편 계승과 혁신: 문화의 발전과 번영을 추진
- 제11편 개혁과 난관 극복: 사회주의 시장경제체제 완비
- 제12편 호혜 공영: 대외개방 수준 향상
- 제13편 민주 발전: 사회주의 정치문명 건설 추진
- 제14편 협력 심화: 중화민족의 공동 가원(家園) 건설
- 제15편 군민 융합: 국방과 군대의 현대화 건설 강화
- 제16편 실시 강화: 웅대한 청사진 실현

※ 국민경제 및 사회발전 제12차 5개년 계획강요 초안(中華人民共和國國民經濟和社會發展第十二個五年規劃綱要 草案) 전문 번역을 6차례에 걸쳐 KIEP 북경사무소 브리핑으로 게재함. 본 번역문은 연구를 위한 참고자료로 제공되는 것이며 번역상 오류에 대해 본 사무소는 책임을 지지 않음.

## 제11편 개혁과 난관 극복: 사회주의 시장경제체제 완비

더 큰 결심과 용기를 가지고 각 영역의 개혁을 전면적으로 추진해야 하며 개혁의 상층의 설계 및 전체적인 기획을 더욱 중시하고 개혁의 우선순위와 중점 임무를 명확히 하며, 종합적인 개혁 시험을 심화하고 각 방면의 적극성을 한층 더 조정하여 민중의 창의성을 존중하고 경제체제의 개혁을 추진하며 정치제도의 개혁을 적극적이고 안정적으로 추진하고 문화체제, 사회체제 개혁의 추진을 가속화하고 중요 영역과 관건의 일환에서 돌파성의 진전을 획득한다.

### 제45장 기본 경제제도의 견지와 완비

공유제를 주체로 하고 다양한 소유제 경제 공동 발전의 기초 경제제도를 견지하여 각종 소유제가 평등하게 생산요소를 사용하고 공평하게 시장 경쟁에 참여하며 동등하게 법률적 보호를 받는 체제 환경을 경영한다.

#### 제1절 국유기업 개혁의 심화

국유경제 전략성 조정을 추진하고 국유자본의 진출과 퇴출, 합리적인 유동체제를 완비하며 국유자본이 국가 안전과 국민 경제 명맥의 중요한 업종 및 관건 영역의 집중에 관계되는 것을 촉진한다. 조건을 갖춘 국유 대형기업의 전체 상장이 실현되는 것을 추진하고 전체 상장 조건이 준비되지 않은 국유 대형기업은 주주권의 다원화 개혁을 가속화해야 하며 국유 단독 자본을 유지하는 국유 대형기업은 회사체제 개혁을 가속화할 필요가 있다. 철도, 염업(盐业) 등 체제 개혁을 추진하고 정부와 기업의 분리, 정부와 자본의 분리를 실현한다. 전력 체제의 개혁을 심화하고 운송 배치 분리의 시험적 실행을 안정적으로 전개한다. 전신, 석유, 민간 항공 및 시정부의 공용 사업 개혁을 지속해서 추진한다. 국유 산림 육성 장소 및 국유 산림 지구의 관리 체제 개혁을 안정적으로 추진한다. 독점 업종의 개혁을 심화하고 시장 진입을 한층 더 넓히고 효율적인 경쟁의 시장구조를 형성한다.

#### 제2절 국유자산 관리체제 완비

정부 공공관리 기능 및 국유자산 출자인 기능의 분리를 견지하고 경영성 국유자산 관리 및 국유기업 관리 감독 체제를 완비한다. 공익성 및 경쟁성 국유기업 분류 관리를 실행, 탐색한다. 모든 국유기업과 등급을 나누어 관리하는 국유자본의 경영 예산 및 수익 분배제도를 완벽하게 포함하고, 국유자본 수익을 합리적으로 분배 및 사용한다. 국유 금융 자산, 행정 사업기관 자산 및 자

연 자원 자산 관리 감독 체제를 완비한다.

### 제3절 비공유제 경제 발전의 지지 및 인도

비공유제 경제 발전을 제약하는 제도적 장애를 해소하고 비공유제 경제 발전을 촉진하는 정책 조치를 전면적으로 실시한다. 법률적으로 민간자본의 진입을 금지한 업종과 영역에 대해 민간자본의 투입을 격려 및 인도하고, 시장 진입 기준과 우대 지지 정책은 투명하게 공개하며 민간자본에 단독적으로 부가되는 조건을 제시하지 않는다. 비공유제 기업의 주식 참여, 주식 지배, 인수 합병 등의 다양한 형식을 격려 및 인도하고 국유기업의 체제개혁 재편성에 참여한다. 비공유제 경제발전의 법률제도를 완비 격려하고 외부환경을 최적화하여 비공유제 기업에 대한 서비스 지도 및 규범 관리를 강화한다. 민간투자에 대한 금융 서비스를 개선한다. 민간투자의 합법적인 권익 보호를 실현한다.

## 제46장 행정체제 개혁의 추진

직능의 변화, 합리적 조절 관계, 구조의 최적화에 따라 효능의 요구를 제고하고 법치 정부 및 서비스형 정부 건설을 가속화한다.

### 제1절 정부 기능 변화의 가속화

정부 직책 체계를 완비하고 경제 조절 및 시장관리 감독 수준을 제고하여 사회관리 및 공공서비스 기능을 강화한다. 정부와 기업의 분리, 정부와 자본의 분리, 정사 분리, 정부 및 시장 중개 조직의 분리 추진을 가속화하여 정부 관리 사항을 조정 및 규범하고 행정 심사 비준제도 개혁을 심화하여 정부의 미시경제 활동에 대한 간섭을 줄인다. 정부 구조, 행정 등급, 직능 책임의 최적화를 지속하여 대부분의 제도개혁 추진을 확고히 하고 기구 중복, 직책 교차, 많은 부서에서 서로 다른 정책을 내는 문제를 해결한다. 조건이 있는 지방에서 성이 직접 현(시)을 관리하는 체제를 탐색하며, 공무원제도를 완비한다. 각급 정부기관 사무 관리 체제개혁을 심화하여 행정 자원을 감소한다.

### 제2절 과학 민주 정책 결정 체제의 완비

중대사항의 정책 결정 체제를 완비하고 완벽한 공중 참여, 전문가 자문, 리스크 평가, 합법적 심사 및 단체 토론 결정의 정책 결정 절차를 설립하여 과학적인 정책 결정, 민주적인 정책 결정 및 법에 의거한 정책 결정을 실행한다. 경제사회 발전의 전체 국면에 영향을 미치는 중대 사항

에 대해서는 광범위하게 의견을 구하고 충분히 협상하고 협조한다. 전문성, 기술성이 비교적 강한 중대 사항에 대해서는 전문가들의 논쟁, 기술 자문, 정책 결정 평가를 진행한다. 민중의 이익과 밀접하게 관계가 있는 중대 사항에 대해서는 공시, 청문 등 제도를 실행한다. 엄격하게 법에 의거하여 행정하고, 행정의 법 집행 체제를 완비하여 행정 재심의 및 재소송 제도를 완비한다.

### 제3절 정부 효과의 관리 및 행정 문책 제도의 추진

과학적이고 합리적인 정부의 효과 평가지표 체계 및 평가체제를 설립하고 내부 심사 및 대중 평의, 전문가 평가가 상호 결합된 방법을 실행하여 효과 평가가 과학 발전을 추진하도록 한다. 행정 권력의 관리 감독 제도를 완비한다. 회계 감사 관리 감독을 강화한다. 행정 문책제를 추진하고 문책의 범위를 명확히 하며 문책 절차를 규범화하여 책임 추구 제도 및 잘못을 바로 잡고 개정하는 체제를 완비하여 정부의 집행력 및 공신력을 제고한다.

### 제4절 사업 기관 분류 개혁 추진의 가속화

정사 분리(政事分开), 사기 분리(事企分开), 관반 분리(管办分开), 영리성 및 비영리성의 분리 요구에 따라 과학기술, 교육, 문화, 위생, 체육 등 사업기관의 분류 개혁을 적극적으로 적절하게 추진한다. 기준과 범위를 엄격하게 인정한다. 주요 담당하는 행정 직능에 대해서 점차적으로 그 행정 직능을 구분하여 행정기구로 귀속시키거나 행정기구로 전환한다. 체제 전환 절차를 규범화하고 법인 관리구조를 완비한다. 지속적으로 보류한 사업기관은 공익 속성을 강화하여 인사관리, 국유자산 및 재정지지 방식 등 방면의 개혁을 추진한다.

## 제47장 재정 세무체제 개혁의 가속화

각급 정부간의 재정 분배 관계를 합리적으로 처리하고 공공 재정체계를 완비하여 예산제도 및 세수제도를 완성하여 경제 발전방식 전환에 이익이 되는 재정 세무체제를 적극적으로 설립한다.

### 제1절 재정체제 개혁의 심화

경제력 및 직권의 상호 정합 요구에 따라 합리적으로 직권을 확정하는 것을 기초로 각급 정부간 재정 분배 관계를 한층 더 합리적으로 처리하여 세금분배제도를 완비한다. 기본 공공서비스 균등화 및 주체 기능구의 건설 추진에 따라 지불 이전 제도를 완비하고 일반성, 특히 균형성 지불 이전 규모 및 비율을 증가하여 전문 항목 지불 이전을 조정 감소 및 규범화한다. 성 이하의 재정 체제 개혁을 추진하고 성이 직접 관리하는 현의 재정 관리제도 개혁을 안정적으로 추진하여

현급 정부가 제공하는 기본 공공서비스의 경제력 보장을 강화한다. 완벽하게 지방정부 책무 관리체제를 완비하고 지방정부 채권발행 제도 건립을 탐색한다.

## 제2절 예산 관리제도의 완비

모든 구경 예산 관리를 실행하고 공공 재정 예산을 완비하여 정부성 기금 예산을 세분화하고 국유자본 경영예산을 완비하며 사회보장기금 예산 완선을 기초로 하여 사회보장 예산을 연구 편집하고 완벽하게 유기적으로 연결된 정부 예산체계를 설립한다. 예산 편집 및 집행 관리제도를 완비하고 예산지출 규제 및 예산집행 관리를 강화하며 예산공개 체제를 완비하여 예산 투명도를 증강한다. 부문 예산이 국고에 집중된 수입과 지출, 정부 구매 및 국채 관리제도의 개혁을 심화한다. 정부회계 개혁을 한층 더 추진하고 정부의 재무 보고 제도를 점진적으로 설립한다.

## 제3절 조세제도의 개혁 및 완비

조세제도 구조의 최적화, 공평한 조세 부담, 규범적인 분배 관계, 세권 배치의 원칙에 따라 조세 제도 체계를 완비하고 조세 법제의 건설을 강화한다. 증치세 징수 범위를 확대하고 영업세 등의 조세를 상응하게 조정 감소한다. 소비세의 징수 범위, 세율 구조 및 세금 징수의 일환을 합리적으로 조정한다. 완벽하게 종합 및 분류가 서로 경합한 개인소득세 제도를 점진적으로 설립하고 개인소득세 징수관리 체제를 완비한다. 비개세(費改稅, 세수개혁의 일환으로 일부 정부 부담금을 줄이는 대신 부과하는 세금)를 지속적으로 추진하고 자원세 및 경지 점용세 개혁을 전면적으로 추진한다. 부동산세의 개혁 추진을 연구한다. 지방세 체계를 점진적으로 완비하여 성급 정부에 맞는 세정 관리 권한을 부여한다.

## 제48장 금융 체제 개혁의 심화

금융 개혁, 개방 및 발전을 전면적으로 추진하여 다원적, 서비스 고효율, 면밀하고 섬세한 관리 감독, 리스크 통제 가능한 금융 체계를 전면적으로 추진하여 금융시장의 기능을 지속적으로 증강하고 경제 발전 방식 서비스 전환의 가속화를 향상시킨다.

### 제1절 금융기구 개혁의 심화

국가가 주식을 지배하는 대형 금융기구의 개혁을 지속적으로 심화하고 현대 금융기업 제도를 완비하며 내부 관리 및 리스크 관리를 강화하여 발전 능력 및 국제 경쟁력 창조를 제고한다. 국가 개발은행 개혁을 지속적으로 심화하고 중국 수출입은행 및 중국 수출 신용 리스크 회사의 개혁



을 추진하여 중국 농업발전은행 개혁 추진을 연구하고 중국 우편저축은행 개혁을 지속적으로 추진한다. 저축보험제도를 건립한다. 증권선물 경영기구의 규범적 발전을 촉진한다. 보험기구의 서비스 능력 창조 및 리스크 내부 제어 능력을 강화하고 보험업 상환 능력의 관리 감독을 강화하며 보험자산 운용 관리체제의 개혁을 심화하고 자금 운영 수준을 안정적으로 제고한다. 금융자산 관리회사의 산업화 전환을 촉진한다. 금융업의 종합적 경영의 시험적 실시를 적극적으로 안정적으로 추진한다.

## 제2절 다층의 금융시장 체계 건설의 가속화

금융시장을 발전시키고 금융 창조를 지속적으로 격려하고 직접 용자 비중을 뚜렷하게 제고한다. 화폐 시장의 범위와 깊이를 늘리고 유동성 관리 기능을 증강한다. 주식 발행 심사제도의 시장화 개혁을 심화하고 메인보드와 중소판 시장의 발전을 규범화하고 차스닥 시장의 건설을 추진하여 주권 양도 대행 시스템의 시험적 실시를 확대하고 장외 거래시장의 발전을 가속화하고, 국제판 시장 개설을 탐색한다. 채권시장을 적극적으로 발전시키고 발행 관리체제를 완비하여 채권 품종의 창조 및 다양화를 추진하고 자산 증권화를 안정적으로 추진한다. 선물 및 금융 파생상품 시장의 발전을 추진한다. 창업 투자 및 주주권 투자의 건강한 발전을 촉진하고 사모펀드 시장의 발전을 규범화한다. 시장 기초성 제도의 건설을 강화하고 시장의 법률 법규를 완비한다. 자산 관리, 외환 금시장 발전을 지속적으로 추진한다.

## 제3절 금융 제어 체제의 완비

화폐정책 목표체계를 최적화하고 화폐정책의 정책 결정체제를 완비하며 화폐정책의 전도 체제 및 환경을 개선한다. 역주기의 금융 거시에 대한 면밀하고 신중한 관리제도 프레임을 구축하고 완벽한 시스템상의 금융 리스크 방법 조기경보체계, 평가체계 및 처리체제를 설립한다. 이율 시장화 개혁을 안정적으로 추진하고 금융시장의 기준 이율 체계 건설을 강화한다. 시장의 공급과 수요를 기초로 하고 관리하는 변동환율제도를 완비하고 외환 관리체제 개혁을 추진하여 위안화의 국외 사용을 확대하고 점차 인민폐 자본 항목의 태환을 실현한다. 외환 보유고의 경영관리를 개선하고 사용 통로를 확대하여 수익 수준을 제고한다.

## 제4절 금융 관리 감독의 강화

금융 관리 감독 체제 메커니즘을 완비하여 금융 관리 감독의 협조를 강화하고 금융 관리 감독 기관 간 및 거시 조정 부문 간의 협조 메커니즘을 완비한다. 지방정부 금융 관리 체제를 완비하고 지방정부의 지방 중소 금융기구에 대한 리스크 처리 책임을 강화한다. 업종을 뛰어넘고, 시장을 뛰어넘는 관리 감독 규칙을 제정하여 시스템 중요성에 대한 금융기구의 관리 감독을 강화한다. 금융 법률·법규를 완비한다. 사회 신용 체제 건설을 가속화하고 신용 평가기구의 발전을

규범화한다. 국제 금융 준칙의 제정에 참여하고 중국 금융업의 확실한 기준을 완비한다. 국제조 직과 외국 관리 감독 기구 간의 국제 협력을 강화한다. 국가 금융의 안정과 안전을 보호한다.

## 제49장 자원성 상품 가격 및 환경 보호 요금 개혁의 심화

완벽하고 빠르게 시장의 공급과 수요의 관계를 반영하고 자원 희소 정도 및 환경 훼손 원가의 자원성 상품가격 형성 메커니즘을 설립하여 구조적 조정 자원절약 및 환경보호를 촉진한다.

### 제1절 자원성 상품가격 형성 메커니즘의 완비

수도가격 개혁을 지속적으로 추진하고 수자원 비용, 수리 공사의 수도 공급가격 및 도시 수도 공급가격 정책을 완비한다. 전기가격 개혁을 적극적으로 촉진하고 사용자들이 전력을 인터넷상 에서 직접 거래하고 가격 경쟁을 하는 것을 시험적으로 실행하는 것을 추진하고 운송 배치 전력 가격 형성 메커니즘을 완비하고 전력가격 분류의 판매 구조를 개혁한다. 주민들의 전기 사용, 수도사용의 계단식 가격 제도를 적극 추진하고 완성품의 유가 형성 메커니즘을 한층 더 완비하 고 시장화 개혁을 적극적으로 추진한다. 천연가스와 대체 에너지의 가격 비교 관계를 합리적으 로 처리한다. 가격, 세금, 비용, 임대연동 체제에 따라 고자원세의 세금부담을 적절히 제고하 고 산정방식을 완비하여 중요 자원의 양으로 세금 징수 금액을 정하는 것에서 가격으로 세금 징 수 비율을 정하는 것으로 바꾸고 자원의 합리적인 개발 이용을 촉진한다.

### 제2절 환경보호 비용제도 개혁의 촉진

완벽한 오염자의 비용지불 제도를 설립하고 오염 배출의 세금 징수율을 제고한다. 쓰레기 처리 비의 세금징수 방식을 개혁하고 쓰레기 처리비의 기준 및 재정 보조 수준을 적절히 제고한다. 폐수처리 비용제도를 완비한다. 환경세 비용 개혁을 적극적으로 추진하고 예방 치료의 임무가 많고 기술 기준이 성숙된 세목 징수 환경 보호세를 선택하여 징수 범위를 점진적으로 확대한다.

### 제3절 완벽한 자원환경의 재산권 거래 체제 설립

시장체제에 도입하고 완전한 광업권 및 오물배출권의 유상 사용 및 거래 제도를 설립한다. 탐광 권, 채광권 교역시장의 발전을 규범화하고 오염 배출권의 거래시장을 발전하여 오염배출권 거래 가격 행위를 규범화하여 법률·법규 및 정책 체계를 완비하여 자원환경 재산권의 질서 있는 유통 및 공개, 공평, 공정 거래를 촉진한다.



## 제12편 호혜 공영: 대외개방 수준 향상

대외개방의 수출과 외자유치에서 수출입, 외자유치와 대외투자로 병행하는 새로운 형식으로 전환되어 주동적인 개방전략 실행을 적극 지원하며 새로운 영역범위 개방을 지속적으로 확장하고 각 분야의 이익을 높이는 데 화합점이 되며 개방형 경제발전에 부합하는 체제를 완비하고 효과적인 위험방지 및 개방을 바탕으로 발전과 개혁, 혁신을 촉진한다.

### 제50장 구역개방의 구조 완비

폭 넓은 개방과 협조적 구역발전의 결합을 지속화하고 연해와 내륙, 국경 개방을 협동적으로 추진하여 서로 보완하고 업무를 분담, 협력하여 균형적이고 협조적인 구역개방구조를 형성한다.

#### 제1절 연해개방의 심화

연해지역의 개방형 경제발전 수준을 전면적으로 향상시키고 세계적인 가공장비기지의 연구개발과 선진제조 및 서비스기지 전환을 가속화한다. 우선적으로 국제화에 맞는 관리체제와 운영시스템을 건립하고 구역 국제경쟁의 소프트파워를 강화한다. 서비스업의 개방과 국제서비스업 무역발전을 추진하고 국제서비스업의 우세 요소를 유치한다. 선전(深圳) 등 경제특구, 상하이 푸둥(上海浦东) 신구, 텐진 빈하이(天津 滨海) 신구의 개발, 개방 및 상하이 국제경제, 금융, 수상운수, 무역센터 건설을 가속화한다.

#### 제2절 내륙개방의 확대

중심도시와 도시군(城市)을 바탕으로 각 개발구가 플랫폼이 되어 내륙 개방형 경제로 신속히 발전한다. 자원과 노동력의 우세를 발휘하여 투자환경을 최적화하고 외상투자의 우세적 사업영역을 확대하며 국제산업과 연해산업의 전이(转移)를 적극 받아들여 국제가공 제조기지, 서비스 아웃소싱 기지 형성을 육성한다. 충칭 량장(重庆两江) 신구 개발, 개방을 추진한다.

#### 제3절 신속한 국경개방

국경지연의 우위를 발휘하여 특수 개방정책 실행을 제정하고 주요 항구, 국경도시, 국경(국경을 넘어) 경제협력구와 주요 개발 개방형 연구단지(试验区)를 신속히 건설한다. 인프라 설비 및 주변 국가와의 소통을 강화하고 지역특색 외향형 산업과 산업기지를 발전시키며 헤이룽장(黑龙江),

지린(吉林), 랴오닝(辽宁), 내이멍구자치구(内蒙古)를 동북아 개방의 주축으로 하고 신장자치구(新疆)를 서쪽 개방의 주요 관문으로 건립하며 광시(广西)를 동아시아 국가연합의 신기지로 구축하고 윈난성(云南省)을 서남 개방의 주요 거점으로 두어 국경지역의 대외개방 수준을 지속적으로 향상한다.

## 제51장 대외무역구조의 최적화

지속적인 안정 및 외수확대와 대외무역 발전방식 전환의 가속화를 위해 수량증가 위주에서 질량제고 위주로 전환하고, 자본금 우세에서 종합적 경쟁 우세로 전환하여 대외무역을 촉진시킨다.

### 제1절 수출경쟁의 새로운 우위

수출경제의 현재 우위를 유지하고 기술, 질, 브랜드, 서비스를 핵심 경쟁력으로 신속히 육성한다. 노동 집약형 수출상품의 질과 수준을 높이고 전기기계제품과 최첨단 기술제품을 확대하며 고에너지 소비, 고오염, 자원성 제품의 수출을 엄격히 통제한다. 정책과 조치를 완비하고 조립 가공부터 연구개발, 설계, 핵심 소자부품 제조, 물류 등의 일련을 확장하여 가공무역을 촉진하며 국내 부가가치 범위를 확장한다. 해관 특수감독관리 구역정책과 기능을 완비하고 가공무역기업부터 해관 특수감독관리 구역의 관심을 지원한다. 기업의 글로벌 인터넷 경영 건립을 지원하고 국제시장능력 확장을 향상시킨다. 신흥시장을 적극적으로 개척하며 수출시장의 다원화를 추진한다.

### 제2절 수출의 종합적인 효능 향상

선진기술 확장을 지원하고 주요 부품 및 국내 결핍자원과 에너지 절약 환경보호 제품 수입으로 수입구조를 최적화하고 소비품 수입의 합리적인 확대 및 수입으로 인한 거시경제 안정과 구조조정의 주요 작용으로 무역수지구조를 최적화한다. 자국의 거대한 시장 규모의 매력과 영향력을 발휘하여 수입시장의 다원화를 촉진한다. 농산품 수출입의 조절 시스템을 완비하여 국제자원을 효과적으로 이용한다.

### 제3절 서비스 무역 발전의 주력

서비스 산업 수출 촉진과 서비스업의 대외개방 확장 및 대외무역에서 서비스 무역비중을 높인다. 여행업과 운수업, 노무 등 기존 서비스 수출의 안정과 확대는 물론, 문화, 중의약, 소프트웨어 및 정보 서비스, 상무유통, 금융보험 등 신흥서비스 수출 확장에 노력한다. 서비스의 아웃소싱 발전에 주력하고 기지를 건설한다. 금융, 물류 등 서비스업의 대외개방을 확대하고, 교육, 의료, 체육 등의 영역부터 점진적으로 개방하며 우수자원 유치와 서비스업을 국제화 수준으로 향상시킨다.

## 제52장 ‘引進來’와 ‘走出去’의 전면적인 계획

지속적으로 ‘引進來’와 ‘走出去’ 전략을 조합하여 외자와 대외투자 이용을 함께하며 고효율 지역 시장의 안정된 이용과 자원능력을 향상시킨다.

### 제1절 외자이용의 수준 향상

최적화 구조로 현대농업, 최첨단 기술, 선진제조, 에너지 절약, 환경보호, 신에너지, 현대 서비스업 등의 분야에서 외자를 더 많이 유치하고 중·서부지역의 투자를 지원한다. 해외 고급인력과 선진기술을 유치하고 외자기업의 국내 연구발전센터 설립을 지원하며 국제적으로 선진화된 관리 이념과 제도, 경험을 참고하여 글로벌 혁신 시스템을 적극 유입한다.

### 제2절 신속한‘走出去’전략 실시

시장지향과 기업 자주결책 원칙에 근거하여 각 계열 소유제 기업의 절차에 맞는 외국투자협력을 전개해야 한다. 국제 에너지 자원 개발 및 가공에 상호 협력한다. 기술연구개발 투자협력을 지원하고 제조업 우수기업의 효과적인 대외투자를 장려하며 글로벌 인터넷 경영과 지명도 있는 브랜드를 창설한다. 농업의 국제협력 확대와 해외 공사도급(工程承包)과 노무협력 및 현지 민생개선의 유리한 프로젝트 협력을 적극 전개한다. 국내 대형 다국적기업과 다국적 금융기구의 점차적인 발전 및 국제화 경영수준을 향상시킨다. 해외투자환경 연구 및 투자항목의 과학적 평가를 강화한다. 종합적으로는 전면적인 계획능력을 높이고 부서를 뛰어넘는 협조적 시스템을 완비하며 ‘走出去’ 전략의 거시적인 방향과 서비스 실시를 강화한다. 대외투자 법률·법규 제도를 신속히 완비하고 상검(상품검사) 투자보호를 지원하며, 이중징세 등 방지를 위해 다자간·양자간 협정을 추진한다. 국외투자 촉진체제의 완비와 기업 대외투자의 편리함을 향상시키며 자국의 해외권익을 지키고 각종 위험들을 방지한다. ‘走出去’ 전략의 기업과 국외 협력 항목은 사회적 책임을 이행해야 하고 현지 주민에게 행복을 주어야 한다.

## 제53장 세계경제의 정비와 지역협력의 적극적인 참여

선진국과 교류협력을 확대하고 상호신임을 증진하며 협력수준을 향상한다. 주변 국가의 선린우호 및 실무협력을 심화하고 지역평화 안정을 수호하며 공동발전 번영을 촉진한다. 개발도상국과 단결협력을 강화하고 전통우의를 심화시키며 공동이익을 수호한다. 다국적 협력을 적극 확대한다. 국제경제체제 개혁 추진과 국제경제 절차에 맞춰 보다 공정하고 합리적인 방향으로 발전한다. G20 등의 적극적인 참여로 세계경제 체제정비의 협력과 균형, 공평한 혜택, 공익의 다변무역 시스템을 추진하며 국제 화폐체제의 합리화를 추진한다.

주요 경제체제의 거시경제 정책협조를 강화한다. 국제규칙과 표준제정을 수정하고 국제경제, 금융조직에서 보다 큰 작용을 발휘한다.

자유무역시대 전략을 신속히 실시하고 주요 무역 동반자 관계의 경제적 연계를 보다 강화하며 신흥시장국가와 개발도상국과 실무협력을 심화한다. 아시아태평양 경제협력 조직 등 각종 국제 구역과 해당구역 협력 시스템을 이용하고 기타 국가 지역의 구역협력을 강화한다. 개발도상국 간의 경제기술 협력(南南合作)을 강화한다. 대외원조 구조를 최적화하고 혁신적인 대외원조 방식 및 개발도상국가의 민생복지 프로젝트와 사회공공설비 및 자주발전능력 건설 등의 영역에 경제와 기술 원조를 확대한다.

## 제13편 민주 발전: 사회주의 정치문명 건설 추진

당의 지도, 국민이 주인이 되며 법치에 의거한 국가의 유기적 통일을 견지하여 사회주의 민주정치의 발전과 사회주의 법치국가를 건설한다.

### 제54장 사회주의 민주정치의 발전

인민대표대회 제도와 중국 공산당 지도하의 다당(多党) 협력 및 정치협상제도, 민족구역 자치제도 및 기층민중 자치제도를 견지하고 완비하여 사회주의 정치제도의 자발적 완비와 발전을 지속적으로 추진한다. 민주제도를 완비하고 민주형식을 다양화하며, 민주 채널을 확장하여 법에 의거한 민주 선거와 정책결정, 관리, 감독을 실행하여 국민의 알 권리, 참여권, 선거권, 감독권을 보장한다. 인민대표대회는 법에 근거한 직권 이행을 지원한다. 광범위한 애국 통일전선을 공공히 하고 강화한다. 인민 정치협상을 중심으로 한 단결과 민주 양대 주제의 직권이행을 지원한다. 노동조합, 공산주의 청년단, 중화전국 여성연합회 등 국민단체들의 법률에 의거한 활동 전개를 지원하고, 사회 관리와 공공서비스 참여를 지원한다. 당과 국가의 민족정책을 실현하고 소수민족의 합법적 권익을 보장하며 민족단결 홍보교육과 창설 활동을 전개하고, 상호협력·상호화합하는 사회주의 민족관계를 발전시킨다. 당의 종교업무 기본방침을 전면적으로 실현하고, 종교계 인사 및 종교인들이 경제사회 발전에서 적극적인 역할을 발휘하도록 유도한다. 신사회계층 인사들이 중국 특색의 사회주의 건설에 헌신하도록 유도한다. 교포와 관련된 업무를 잘 진행하여 해외교포, 귀국교포, 국내 거주교포 가족의 관심과 참여가 중국 현대화 건설과 평화 통일에 도움이 되도록 한다.

## 제55장 전면적인 법제 건설의 추진

법에 근거한 국가 통치 기본방침을 전면적으로 실시하고, 과학입법과 민주입법을 견지하여 중국 특색의 사회주의 법률체제를 완비한다. 경제발전 방식의 신속한 전환과 민생개선 및 사회사업 발전, 정부의 자체 건립 분야 등의 입법을 강화한다. 헌법과 법률 이행을 강화하고 사회주의 법제도의 통일과 존엄, 권위를 수호한다. 행정집행과 형사사법 체제를 연계하고 법에 의거한 행정과 공정하고 청렴결백한 법집행을 이행한다. 사법체제 개혁을 심화하고 사법집권 배치를 최적화하며, 사법업무를 규범화하여 공정하고 효율적이고 권위 있는 사회주의 사법제도를 건립한다. '65' 법률 보급규획을 실시하여 법제 홍보교육을 전개하고, 사회주의 법치 이념을 수립하며 법치 정신을 선양하여 사람들이 법을 준수하는 바른 사회적 분위기를 형성한다. 법률에 대한 지원을 강화하며, 인권보장을 강화하고 인권 관련 사업의 전면적 발전을 유도한다.

## 제56장 투명한 정치 건설 강화

사람을 근본으로 하고, 국민을 위한 정치를 하며, 국민과 밀접한 관계를 유지하여 정부기관의 행정태도가 성실한 분위기가 되도록 한다. 근본적인 문제를 해결하고 사회치안 종합관리, 처벌과 방어의 동시 추진을 견지하여 예방을 중시하고, 처벌과 부패방지 시스템 완비에 중점을 두어 강화된 반부패 및 청렴 제창을 건립한다. 청렴한 정치건설 책임제를 엄격하게 집행한다. 지도자 간부의 청렴결백을 스스로 단속하고 엄격하게 관리하며 지도자 간부의 수입, 부동산, 투자, 배우자와 자녀 취업 상황 등 정기보고제도를 구체화한다. 개혁과 제도 혁신을 적극 추진하고 과학적이고 엄격한 절차를 완비하여 효과적인 반부패 및 청렴제창 제도시스템을 건립한다. 상호제약과 상호협조되는 권리구조와 운영시스템으로 전면적인 결책권, 집행권, 감독권을 건립하며, 정무공개와 경제책임 회계감사를 적극 추진하고, 권리운영의 제약과 감독을 강화한다. 법규위반 안전의 업무를 확대하고 강화한다. 사회 분야 부패방지 업무를 전개하고 반부패 국제 교류 협력을 확대한다.